

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1968-1969.

19 JUNI 1969.

WETSONTWERP

tot wijziging van artikel 35 van de wet van
15 juni 1899 houdende de titel II van het Wet-
boek van Strafrechtspleging voor het leger.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE (1), UITGEBRACHT
DOOR DE HEER VAN LIDTH de JEUDE

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft het onderhavige wetsontwerp
behandeld tijdens haar vergaderingen van 26 maart,
15 april en 22 april 1969.

Zoals in de memorie van toelichting gezegd wordt,
raakt het ontwerp niet aan de huidige tekst van artikel 35
van het Wetboek van Strafrechtspleging voor het leger.

Het ingediend ontwerp strekt er inderdaad alleen toe
artikel 35 van de wet van 15 juni 1899 met het volgende
lid aan te vullen : « In geval van noodzaak kan de luitenant
worden vervangen door een kapitein ».

Het bedoelde artikel van het Wetboek van Strafrechts-
pleging voor het leger bepaalt dat in de zetel van de krijgs-
raad, de gerechtelijke commissie samengesteld is uit de
krijgsauditeur, een kapitein en een luitenant.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer De Gryse.

A. — Leden : de heren Charpentier, De Gryse, Mevr. De Riemaeker-Legot, de heren Duerinck, Lindemans, Saint-Remy, Van Rompaey, Willems. — Baudson, Boel, De Keuleneir, Deruelle (Henri), Glinne, Hurez, Mathys. — Claes (A.), Coulonvaux, Defraigne, Jeunehomme, Van Lidth de Jeude. — Belmans, Leys. — Laloux.

B. — Plaatsvervangers : de heren Chabert, Meyers, Remacle, Suykerbuyk. — Geldolf, Juste, Nyfels, Radoux. — Lerouge, Olivier, Pede. — Raskin. — Rouelle.

Zie :

323 (1968-1969) : N° 1.

— N° 2 : Amendementen.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1968-1969.

19 JUIN 1969.

PROJET DE LOI

modifiant l'article 35 de la loi du 15 juin 1899
comportant le titre II du Code de procédure pénale
militaire.

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE (1),
PAR M. VAN LIDTH de JEUDE.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné le présent projet de loi au
cours des réunions des 26 mars, 15 avril et 22 avril 1969.

Comme le précise l'exposé des motifs, le projet de loi
ne touche en rien au texte actuel de l'article 35 du Code de
procédure pénale militaire.

Le présent projet de loi se borne, en effet, à compléter
l'article 35 de la loi du 15 juin 1899 par l'alinéa suivant :
« En cas de nécessité, le lieutenant peut être remplacé par
un capitaine ».

Cet article du Code de procédure pénale militaire dispose
qu'au siège du Conseil de guerre, la Commission judiciaire
est composée, outre l'auditeur militaire, d'un capitaine et
d'un lieutenant.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. De Gryse.

A. — Membres : MM. Charpentier, De Gryse, M^m De Riemaeker-Legot, MM. Duerinck, Lindemans, Saint-Remy, Van Rompaey, Willems. — Baudson, Boel, De Keuleneir, Deruelle (Henri), Glinne, Hurez, Mathys. — Claes (A.), Coulonvaux, Defraigne, Jeunehomme, Van Lidth de Jeude. — Belmans, Leys. — Laloux.

B. — Suppléants : MM. Chabert, Meyers, Remacle, Suykerbuyk. — Geldolf, Juste, Nyfels, Radoux. — Lerouge, Olivier, Pede. — Raskin. — Rouelle.

Voir :

323 (1968-1969) : N° 1.

— N° 2 : Amendements.

Welnu, het is thans gebleken dat in sommige garnizoenen het aantal luitenanten zo klein is dat de regelmatige aanwijzing van officieren in die graad niet kan geschieden zonder de goede werking van de andere diensten ernstig in gevaar te brengen.

Daardoor zou het kunnen gebeuren dat de aanwijzing van luitenanten voor de gerechtelijke commissies, onontbeerlijk voor de regelmatige samenstelling van deze commissies, onmogelijk wordt, zodat deze commissies in feite zouden herleid worden tot de kriegsauditeur alleen. Een dergelijke situatie is niet wenselijk.

In afwachting dat het Wetboek van Strafvordering en het Wetboek van Strafrechtspleging voor het leger in hun geheel worden hervormd, is het dan ook aan te bevelen de aanwijzing van officieren te vergemakkelijken door de mogelijkheid te scheppen een kapitein in de plaats te stellen van de luitenant.

Wat betreft de aanwezigheid in het leger van een groter aantal kapiteins dan luitenanten, deed de Minister opmerken dat deze toestand onder meer te wijten is aan de talrijke bevorderingen welke na de bevrijding gebeurden ten titel van beloning voor weerstandsdaden.

De heer Mattheyssens stelde voor aan het ontwerp een artikel 2 (*nieuw*) toe te voegen (*Stuk n° 323/2*) ertoe strekkende artikel 46 van de wet van 15 juni 1899 te vervangen door een nieuwe tekst. In de kriegsraad zouden voortaan ook zitting hebben: een onderofficier, een korporaal en twee soldaten.

Anderzijds wordt in het amendement bepaald dat de Koning belast is met de modaliteiten en de uitvoering van dit artikel.

De indiener van het amendement deed opmerken dat volgens de vigerende wetgeving uitsluitend officieren zitting hebben in de militaire rechtbanken. Zulks kan schaden aan de noodzakelijke faam van onpartijdigheid in de rangen lager dan deze van officier en in de publieke opinie. Het amendement is een stap in de richting van de democratisering en de inspraak van alle betrokken belangen.

De heer Mattheyssens verwees in dit verband naar de samenstelling van de Zwitserse militaire rechtbanken, waarin militairen van elke rang zitting hebben.

De Minister bekampte het amendement op de volgende gronden:

1° een goede rechtspraak is slechts mogelijk wanneer in de kriegsraden personen zetelen die kennis hebben van het recht;

2° er bestaat een onloochenbare binding tussen het tucht-rechterlijk en het strafrechterlijk gebied.

Omtrent de aard en het aantal zaken onderworpen aan de kriegsraden werden door de Minister volgende gegevens verstrekt. De cijfers hebben betrekking op het jaar 1968.

— Zuiver militaire inbreuken	2 965	10,0 %
— Inbreuken van gemeen recht (hoofdzakelijk diefstallen, verduisteringen, zedenzaken)	8 221	30,0 %
— Verkeersongevallen	13 220	47,0 %
— Inbreuken op artikel 57bis van het militair Strafwetboek (nl. inbreuken op de buitenlandse wetgeving voor de troepen die in het buitenland gelegerd zijn)	368	1,5 %
— Andere inbreuken, w.o. verkoop van goederen uit de militaire cantines	3 342	12,0 %

Or, il est apparu actuellement que, dans certaines garnisons, le nombre de lieutenants est si réduit que la désignation régulière d'officiers de ce grade ne peut se faire sans compromettre sérieusement le bon fonctionnement des autres services.

De ce fait, il pourrait se produire que la désignation de lieutenants pour les commissions judiciaires — désignation qui est indispensable pour que ces commissions soient composées régulièrement — devienne une impossibilité, si bien que ces commissions seraient, en fait, réduites au seul auditeur militaire. Une pareille situation n'est pas souhaitable.

Dans l'attente d'une révision globale du Code d'instruction criminelle et du Code de procédure pénale militaire, il convient de recommander de faciliter la désignation d'officiers en permettant de remplacer éventuellement le lieutenant par un capitaine.

Au sujet de la présence à l'armée d'un plus grand nombre de capitaines que de lieutenants, le Ministre de la Justice a fait observer que cette situation doit notamment être attribuée aux nombreuses promotions accordées après la libération à titre de récompense pour actes de résistance.

M. Mattheyssens a proposé d'ajouter au projet un article 2 (*nouveau*) (*Doc. n° 323/2*) tendant à remplacer par un nouveau texte l'article 46 de la loi du 15 juin 1899. Un sous-officier, un caporal et deux soldats siégeraient dorénavant dans les conseils de guerre.

En outre, il est stipulé dans l'amendement que le Roi est chargé des modalités et de l'exécution de cet article.

L'auteur de l'amendement a fait observer qu'en vertu de la législation en vigueur, seuls des officiers siègent dans les tribunaux militaires. Cette situation peut nuire à l'indispensable réputation d'impartialité dans les rangs inférieurs à ceux d'officier et dans l'opinion publique. L'amendement constitue un pas vers la démocratisation et la participation de tous les intérêts en cause.

M. Mattheyssens a renvoyé, à cet égard, à la composition des tribunaux militaires suisses, dans lesquels siègent des militaires de tout rang.

Le Ministre s'est opposé à l'amendement pour les raisons suivantes :

1° une bonne jurisprudence n'est possible que lorsque siègent dans les conseils de guerre des personnes qui possèdent quelque connaissance du droit;

2° il existe un lien indéniable entre le domaine disciplinaire et le domaine pénal.

En ce qui concerne la nature et le nombre des affaires portées devant les conseils de guerre, le Ministre de la Justice a fourni les précisions suivantes. Les chiffres portent sur l'année 1968.

— Infractions purement militaires ...	2 965	10,0 %
— Délits de droit commun (principalement vols, détournements, affaires de mœurs) ...	8 221	30,0 %
— Accidents de roulage ...	13 220	47,0 %
— Infraction à l'article 57bis du Code pénal militaire (c.-à-d. infractions à la législation étrangère pour les troupes casernées à l'étranger) ...	368	1,5 %
— Autres délits, dont vente de biens provenant des cantines militaires ..	3 342	12,0 %

De Minister verklaarde nog dat uit die statistieken blijkt dat veruit het grootste gedeelte van de inbreuken die tot de bevoegdheid van de kriegsgerechten behoren, van een doorgedreven technische aard zijn zodat een jury moeilijk daarover kan oordelen.

Hij deed ook nog opmerken dat de officieren geroepen om in de kriegsraden te zetelen wegens hun studies en vorming, bijzonder geschikt zijn om dit ambt te vervullen.

De heer Mattheyssens verklaarde te betwijfelen of de officieren welke in de kriegsraden zitting hebben, wel degelijk gespecialiseerd zijn. Ook onder de soldaten treft men doctors in de rechten aan.

Een lid was van oordeel dat de samenstelling van de kriegsraden zoals voorgesteld door de heer Mattheyssens al te uitgebreid zou zijn; voorts was hij voorstander van de aanwijzing door de soldaten zelf van de militairen van lagere rang welke in de kriegsraad zouden zitting hebben.

Twee andere leden bekampten het amendement: zij waren de mening toegedaan dat er zich ook een leeftijds- en maturiteitsprobleem stelt.

In stemming gebracht, werd het amendement verworpen met 9 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Een analoog amendement van de heer Mattheyssens in verband met de samenstelling van het kriegshof, kwam aldus te vervallen.

Door de heren De Vlies en Mattheyssens werden ook amendementen ingediend welke betrekking hebben op de taalkennis van de militairen geroepen om als leden deel uit te maken van het kriegshof en van de kriegsraden.

Een lid meende dat de amendementen van de heren De Vlies en Mattheyssens die verband houden met artikel 49 van de wet van 15 juni 1935 niet ontvankelijk zijn, daar zij geen betrekking hebben op het voorliggend wetsontwerp.

De voorzitter van de Commissie verklaarde het door het lid opgeworpen probleem te zullen onderzoeken; inmiddels werd het onderzoek van de bedoelde amendementen opgeschort.

Tijdens de vergadering van dinsdag 22 april 1969 legde de Voorzitter van de Commissie een korte verklaring af in verband met de amendementen ingediend door de heren De Vlies en Mattheyssens en die betrekking hebben op de taalkennis van de leden van de militaire rechtscolleges.

Het deed opmerken dat de bedoelde amendementen onontvankelijk zijn in toepassing van artikel 54 van het Reglement van de Kamer. Deze amendementen, aldus de voorzitter, houden geen rechtstreeks verband met het precieze onderwerp van het voorliggende wetsontwerp.

Het enig artikel van het wetsontwerp werd eenparig aangenomen.

Dit verslag werd eveneens eenparig aangenomen.

De Verslaggever,
G. VAN LIDTH de JEUDE.

De Voorzitter,
A. DE GRYSE.

Le Ministre a déclaré, en outre, que ces statistiques montrent que la majorité des délits qui relèvent de la compétence des tribunaux militaires revêtent un caractère fortement technique, de sorte qu'un jury peut difficilement en juger.

Il a également fait observer que les officiers appelés à siéger dans les conseils de guerre sont particulièrement aptes, grâce à leurs études et à leur formation, à exercer cette fonction.

M. Mattheyssens a déclaré douter que les officiers qui siègent dans les conseils de guerre soient parfaitement spécialisés. Parmi les soldats également se trouvent des docteurs en droit.

Un membre a estimé trop nombreuse la composition des conseils de guerre, telle qu'elle est proposée par M. Mattheyssens; en outre, il a préconisé la désignation par les soldats eux-mêmes des militaires de rang inférieur qui siégeraient au sein des conseils de guerre.

Deux autres membres se sont opposés à l'amendement: selon eux, il se pose également un problème d'âge et de maturité.

Mis aux voix, l'amendement a été rejeté par 9 voix contre 1 et 2 abstentions.

Un amendement analogue de M. Mattheyssens, relatif à la composition de la cour militaire, est ainsi devenu caduc.

MM. De Vlies et Mattheyssens ont également présenté des amendements, lesquels concernent les connaissances linguistiques des militaires appelés à siéger en qualité de membres de cour militaire et des conseils de guerre.

Un membre a estimé que les amendements de MM. De Vlies et Mattheyssens, qui ont trait à l'article 49 de la loi du 15 juin 1935, sont irrecevables, car ils ne portent pas sur le présent projet de loi.

Le président de la Commission a déclaré qu'il examinerait le problème soulevé par le membre; entre-temps, l'examen de ces amendements a été suspendu.

Lors de la réunion du mardi 22 avril 1969, le président de la Commission a fait une brève déclaration concernant les amendements présentés par MM. De Vlies et Mattheyssens et relatifs aux connaissances linguistiques des membres des juridictions militaires.

Il a fait observer que ces amendements sont irrecevables, en application de l'article 54 du Règlement de la Chambre. En effet, a déclaré le président, ces amendements ne se rapportent pas directement à l'objet précis du présent projet de loi.

L'article unique du projet de loi a été adopté à l'unanimité.

Le présent rapport a également été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
G. VAN LIDTH de JEUDE.

Le Président,
A. DE GRYSE.